

EE**Binokli kasutamine****Pupillidevahelise kauguse reguleerimine**

Reguleerige pupillidevahelist kaugust võttes kinni objektiivitorudest ja painutades binokli korpust ①, kuni näete vaateväljas ühte ringi.

Fookuse reguleerimine

- Sulge parem silm ja fookusseeri vasaku silmaga objektile. Reguleeri fookust, pöörates keskmist fookusratast ② kuni pilt on terav ja selge.
- Seadke dioptri seadistushoob ③ keskkoha ja liigutage seda paremale või vasakule kuni pilt on selge.
- Nüüd on mõlemad pooled (silmad) fookuses ja objekti fookustamiseks piisab keskmise fookusratta kasutamisest.

Binokli hooldamine

- Läätsede puhastamiseks kasutage binokliga kaasasolevat puhastuslappi või pehmet, kohevuseta lapikest.
- Mustuse jäägi eemaldamiseks lisage puhastuslapile üks või kaks tilka isopropüülalkoholi.
- Hoidke binoklit niiskusevabas kohas.
- Oluline! Ärge kunagi püüdke binokli sisemust puhastada ega seda lahti võtta.

ETTEVAATUST! Päikese vaatamine võib põhjustada püsiva silmakahjustuse. Ärge kasutage binoklit päikese vaatamiseks!



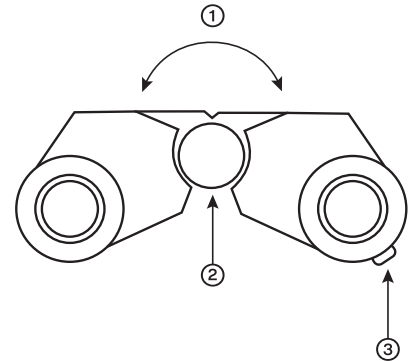
www.nordic-digital.ee/df/146

Producer/tootja/ražotājs/gamintojas;
importer/maaletooja/importētājs/importuotojas:
Nordic Digital AS Tööstuse tee 6, Tõrvandi 61715
Tartumaa, Estonia, +372 733 7700, info@nordic-digital.ee

Made in/Päritolu riik/Izcelsmes valsts/Kilmės šalis:
China/Hiina/Kina/Kinija

D-Fruit

DF146



Manual Kasutusjuhend Rokasgrāmata Naudojimo instrukcija

EN**How to Use Your Binoculars****IPD (Interpupillary Distance) Adjustment**

Set the interpupillary distance by grasping the lens barrels and bending the body ① of your binoculars until you can see one circle in the view.

Focusing

- Close your right eye and focus on an object with your left eye. Adjust the focus by rotating the center focus wheel ② until the image is sharp and clear.
- Set the diopter adjustment lever ③ in the middle, then move it to the right or left, until the image is clear.
- Both sides (eyes) are now in focus and you will only need to use only the center focus wheel to focus on any object.

How to Care for Your Binoculars

- When wiping the lenses, use the lens cloth that came with the binoculars, or a soft, lint-free cloth.
- To remove any remaining dirt or smudges, add one or two drops of isopropyl alcohol to the cloth.
- Store your binoculars in a moisture-free area.
- Important! Never attempt to clean the inside of your binoculars internally or try to take them apart.

CAUTION! Viewing the sun can cause permanent eye damage. Do not use these binoculars or your naked eye to view the sun!

LV**Kā lietot binokli****Attāluma starp acu zīlītēm regulēšana**

Iestatiet attālumu starp acu zīlītēm, satverot objektīva cilindrus un noliecot binokļa korpusu ①, līdz redzat vienu apli.

Fokusēšana

- Aizveriet labo aci un fokusējieties uz objektu ar kreiso aci. Pielāgojiet fokusu, pagriežot centrālo fokusa ritenīti ②, līdz attēls ir ass un skaidrs.
- Iestatiet dioptriju regulēšanas sviru ③ pa vidu, pēc tam pārvietojiet to pa labi vai pa kreisi, līdz attēls ir skaidrs.
- Abas puses (acis) tagad ir fokusā, un jums būs jāizmanto tikai centrālais fokusa ritenītis, lai fokusētos uz jebkuru objektu.

Kā rūpēties par binokli

- Lēcu tīrīšanai izmantojiet binokļa komplektācijā iekļauto lēcu tīrīšanas drānu vai mikstu, bezplūksnu drānu.
- Lai noņemtu atlikušos netīrumus vai traipus, pievienojiet drānai vienu vai divus pilienus izopropilspirta.
- Glabājiet binokli mitrā vietā.
- Svarīgi! Nekad nemēģiniet tīrīt binokļa iekšpusi vai to izjaukt.

UZMANĪBU! Skatīšanās saulē var izraisīt neatgriezeniskus acu bojājumus. Neizmantojiet šo binokli vai neapbruņotu aci, lai skatītos saulē!

LT**Kaip naudotis žiūronais****Atstumo tarp vyzdžių reguliavimas**

Nustatykite atstumą tarp vyzdžių suimkite žiūronų vamzdelius ir lenkite žiūronų korpusą ①, kol vaizde matysite vieną apskritimą.

Fokusavimas

- Užmerkite dešinę akį ir sufokusuokite vaizdą kairiąja akimi. Sukite centrinį fokusavimo ratuką ②, kol vaizdas taps ryškus ir aiškus.
- Dioptrijų reguliavimo svirtelę ③ nustatykite į vidurinę padėtį, tuomet ją pasukite į dešinę arba kairę, kol vaizdas taps aiškus.
- Abi pusės (akys) dabar yra sufokusuotos, todėl norėdami sufokusuoti bet kokį objektą, naudokite tik centrinį fokusavimo ratuką.

Kaip prižiūrėti žiūronus

- Valydami lęšius, naudokite žiūronų komplekte esantį lęšių audinį arba minkštą, pūkelių nepaliekantį audinį.
- Norėdami pašalinti likusias dėmes ar nešvarumus, užlašinkite vieną ar du lašus izopropilo alkoholio ant audinio.
- Laikykite žiūronus sausoje vietoje, kur nėra drėgmės.
- Svarbu! Niekada nebandykite valyti žiūronų iš vidaus ar jų ardyti.

ĮSPĖJIMAS! Žiūrėjimas į saulę gali sukelti negrįžtamą akių pažeidimą. Nenaudokite šių žiūronų ir nežiūrėkite į saulę plika akimi!